

Byzantine Majority Greek NT 1991	NASB95	NOTES
<p>1 και {CONJ} εδοθη {V-API-S} μοι {P-DS} καλαμος {N-NSM} ομοιος {A-NSM} ραβδω {N-DSF} λεγων {V-PAP-NSM} εγειραι {V-AMM-S} και {CONJ} μετρησον {V-AAM-S} τον {T-ASM} ναον {N-ASM} του {T-GSM} θεου {N-GSM} και {CONJ} το {T-ASN} θυσιαστηριον {N-ASN} και {CONJ} τους {T-APM} προσκυνουντας {V-PAP-APM} εν {PREP} αυτω {P-DSM}</p>	<p>1 ¶ Then there was given me a measuring rod like a staff; and someone said, "Get up and measure the temple of God and the altar, and those who worship in it.</p>	
<p>2 και {CONJ} την {T-ASF} αυλην {N-ASF} την {T-ASF} εξωθεν {ADV} του {T-GSM} ναου {N-GSM} εκβαλε {V-AAM-S} εξω {ADV} και {CONJ} μη {PRT-N} αυτην {P-ASF} μετρησης {V-AAS-S} οτι {CONJ} εδοθη {V-API-S} τοις {T-DPN} εθνεσιν {N-DPN} και {CONJ} την {T-ASF} πολιν {N-ASF} την {T-ASF} αγιαν {A-ASF} πατησουσιν {V-FAI-P} μηνας {N-APM} τεσσαρακοντα {A-NUI} και {CONJ} δυο {A-NUI}</p>	<p>2 "Leave out the court which is outside the temple and do not measure it, for it has been given to the nations; and they will tread under foot the holy city for forty-two months.</p>	
<p>3 και {CONJ} δωσω {V-FAI-S} τοις {T-DPM} δυσιν {A-DPM} μαρτυσιν {N-DPM} μου {P-GS} και {CONJ} προφητευσουσιν {V-FAI-P} ημερας {N-APF} χιλιας {A-APF} διακοσιας {A-APF} εξηκοντα {A-NUI} περιβεβλημενοι {V-RPP-NPM} σακκους {N-APM}</p>	<p>3 ¶ "And I will grant authority to my two witnesses, and they will prophesy for twelve hundred and sixty days, clothed in sackcloth."</p>	
<p>4 ουτοι {D-NPM} εισιν {V-PAI-P} αι {T-NPF} δυο {A-NUI} ελαιαι {N-NPF} και {CONJ} αι {T-NPF} δυο {A-NUI} λυχνιαι {N-NPF} αι {T-NPF} ενωπιον {ADV} του {T-GSM} κυριου {N-GSM} της {T-GSF} γης {N-GSF} εστωσαι {V-RAP-NPF}</p>	<p>4 These are the two olive trees and the two lampstands that stand before the Lord of the earth.</p>	
<p>5 και {CONJ} ει {COND} τις {X-NSM} αυτους {P-APM} θελει {V-PAI-S} αδικησαι {V-AAN} πυρ {N-NSN} εκπορευεται {V-PNI-S} εκ {PREP} του {T-GSN} στοματος {N-GSN} αυτων {P-GPM} και {CONJ} κατεσθιει {V-PAI-S} τους {T-APM} εχθρους {A-APM} αυτων {P-GPM} και {CONJ} ει {COND} τις {X-NSM} θελει {V-PAI-S} αυτους {P-APM} αδικησαι {V-AAN} ουτως {ADV} δει {V-PAI-S} αυτον {P-ASM} αποκτανθηναι {V-APN}</p>	<p>5 And if anyone wants to harm them, fire flows out of their mouth and devours their enemies; so if anyone wants to harm them, he must be killed in this way.</p>	

<p>6 ουτοι {D-NPM} εχουσιν {V-PAI-P} τον {T-ASM} ουρανον {N-ASM} εξουσιαν {N-ASF} κλεισαι {V-AAN} ινα {CONJ} μη {PRT-N} υετος {N-NSM} βρεχη {V-PAS-S} τας {T-APF} ημερας {N-APF} της {T-GSF} προφητειας {N-GSF} αυτων {P-GPM} και {CONJ} εξουσιαν {N-ASF} εχουσιν {V-PAI-P} επι {PREP} των {T-GPN} υδατων {N-GPN} στρεφειν {V-PAN} αυτα {P-APN} εις {PREP} αιμα {N-ASN} και {CONJ} παταξαι {V-AAN} την {T-ASF} γην {N-ASF} οσακις {ADV} εαν {COND} θελησωσιν {V-AAS-P} εν {PREP} παση {A-DSF} πληγη {N-DSF}</p>	<p>6 These have the power to shut up the sky, so that rain will not fall during the days of their prophesying; and they have power over the waters to turn them into blood, and to strike the earth with every plague, as often as they desire.</p>
<p>7 και {CONJ} οταν {CONJ} τελεσωσιν {V-AAS-P} την {T-ASF} μαρτυριαν {N-ASF} αυτων {P-GPM} το {T-NSN} θηριον {N-NSN} το {T-NSN} αναβαινον {V-PAP-NSN} εκ {PREP} της {T-GSF} αβυσσου {N-GSF} ποιησει {V-FAI-S} μετ {PREP} αυτων {P-GPM} πολεμον {N-ASM} και {CONJ} νικησει {V-FAI-S} αυτους {P-APM} και {CONJ} αποκτενει {V-FAI-S} αυτους {P-APM}</p>	<p>7 When they have finished their testimony, the beast that comes up out of the abyss will make war with them, and overcome them and kill them.</p>
<p>8 και {CONJ} το {T-NSN} πτωμα {N-NSN} αυτων {P-GPM} επι {PREP} της {T-GSF} πλατειας {N-GSF} της {T-GSF} πολεως {N-GSF} της {T-GSF} μεγαλης {A-GSF} ητις {R-NSF} καλειται {V-PPI-S} πνευματικως {ADV} σοδομα {N-NPN} και {CONJ} αιγυπτος {N-NSF} οπου {ADV} και {CONJ} ο {T-NSM} κυριος {N-NSM} αυτων {P-GPM} εσταυρωθη {V-API-S}</p>	<p>8 And their dead bodies will lie in the street of the great city which mystically is called Sodom and Egypt, where also their Lord was crucified.</p>
<p>9 και {CONJ} βλεπουσιν {V-PAI-P} εκ {PREP} των {T-GPM} λαων {N-GPM} και {CONJ} φυλων {N-GPF} και {CONJ} γλωσσων {N-GPF} και {CONJ} εθνων {N-GPN} το {T-ASN} πτωμα {N-ASN} αυτων {P-GPM} ημερας {N-APF} τρεις {A-APF} ημισυ {A-ASN} και {CONJ} τα {T-APN} πτωματα {N-APN} αυτων {P-GPM} ουκ {PRT-N} αφησουσιν {V-FAI-P} τεθηναι {V-APN} εις {PREP} μνημα {N-ASN}</p>	<p>9 Those from the peoples and tribes and tongues and nations will look at their dead bodies for three and a half days, and will not permit their dead bodies to be laid in a tomb.</p>
<p>10 και {CONJ} οι {T-NPM} κατοικουντες {V-PAP-NPM} επι {PREP} της {T-GSF} γης {N-GSF} χαιρουσιν {V-PAI-P} επ {PREP} αυτοις {P-DPM} και {CONJ} ευφρανθησονται {V-FPI-P} και {CONJ} δωρα {N-APN} δωσουσιν {V-FAI-P} αλληλοις {C-DPM} οτι {CONJ} ουτοι {D-</p>	<p>10 And those who dwell on the earth will rejoice over them and celebrate; and they will send gifts to one another, because these two prophets tormented those who</p>

<p><i>NPM</i> οι {<i>T-NPM</i>} δυο {<i>A-NUI</i>} προφηται {<i>N-NPM</i>} εβασανισαν {<i>V-AAI-P</i>} τους {<i>T-APM</i>} κατοικουντας {<i>V-PAP-APM</i>} επι {<i>PREP</i>} της {<i>T-GSF</i>} γης {<i>N-GSF</i>}</p>	<p> dwell on the earth.</p>	
<p>11 και {<i>CONJ</i>} μετα {<i>PREP</i>} τας {<i>T-APF</i>} τρεις {<i>A-APF</i>} ημερας {<i>N-APF</i>} και {<i>CONJ</i>} ημισυ {<i>A-ASN</i>} πνευμα {<i>N-NSN</i>} ζωης {<i>N-GSF</i>} εκ {<i>PREP</i>} του {<i>T-GSM</i>} θεου {<i>N-GSM</i>} εισηλθεν {<i>V-AAI-S</i>} εις {<i>PREP</i>} αυτους {<i>P-APM</i>} και {<i>CONJ</i>} εστησαν {<i>V-AAI-P</i>} επι {<i>PREP</i>} τους {<i>T-APM</i>} ποδας {<i>N-APM</i>} αυτων {<i>P-GPM</i>} και {<i>CONJ</i>} φοβος {<i>N-NSM</i>} μεγας {<i>A-NSM</i>} επεσεν {<i>V-AAI-S</i>} επι {<i>PREP</i>} τους {<i>T-APM</i>} θεωρουντας {<i>V-PAP-APM</i>} αυτους {<i>P-APM</i>}</p>	<p>11 But after the three and a half days, the breath of life from God came into them, and they stood on their feet; and great fear fell upon those who were watching them.</p>	
<p>12 και {<i>CONJ</i>} ηκουσα {<i>V-AAI-S</i>} φωνην {<i>N-ASF</i>} μεγαλην {<i>A-ASF</i>} εκ {<i>PREP</i>} του {<i>T-GSM</i>} ουρανου {<i>N-GSM</i>} λεγουσαν {<i>V-PAP-ASF</i>} αυτοις {<i>P-DPM</i>} αναβητε {<i>V-AAM-P</i>} ωδε {<i>ADV</i>} και {<i>CONJ</i>} ανεβησαν {<i>V-AAI-P</i>} εις {<i>PREP</i>} τον {<i>T-ASM</i>} ουρανον {<i>N-ASM</i>} εν {<i>PREP</i>} τη {<i>T-DSF</i>} νεφελη {<i>N-DSF</i>} και {<i>CONJ</i>} εθεωρησαν {<i>V-AAI-P</i>} αυτους {<i>P-APM</i>} οι {<i>T-NPM</i>} εχθροι {<i>A-NPM</i>} αυτων {<i>P-GPM</i>}</p>	<p>12 And they heard a loud voice from heaven saying to them, "Come up here." Then they went up into heaven in the cloud, and their enemies watched them.</p>	
<p>13 και {<i>CONJ</i>} εν {<i>PREP</i>} εκεινη {<i>D-DSF</i>} τη {<i>T-DSF</i>} ημερα {<i>N-DSF</i>} εγενετο {<i>V-ADI-S</i>} σεισμος {<i>N-NSM</i>} μεγας {<i>A-NSM</i>} και {<i>CONJ</i>} το {<i>T-NSN</i>} δεκατον {<i>A-NSN</i>} της {<i>T-GSF</i>} πολεως {<i>N-GSF</i>} επεσεν {<i>V-AAI-S</i>} και {<i>CONJ</i>} απεκτανθησαν {<i>V-API-P</i>} εν {<i>PREP</i>} τω {<i>T-DSM</i>} σεισμω {<i>N-DSM</i>} ονοματα {<i>N-APN</i>} ανθρωπων {<i>N-GPM</i>} χιλιαδες {<i>A-NPF</i>} επτα {<i>A-NUI</i>} και {<i>CONJ</i>} οι {<i>T-NPM</i>} λοιποι {<i>A-NPM</i>} εμφοβοι {<i>A-NPM</i>} εγενοντο {<i>V-ADI-P</i>} και {<i>CONJ</i>} εδωκαν {<i>V-AAI-P</i>} δοξαν {<i>N-ASF</i>} τω {<i>T-DSM</i>} θεω {<i>N-DSM</i>} του {<i>T-GSM</i>} ουρανου {<i>N-GSM</i>}</p>	<p>13 And in that hour there was a great earthquake, and a tenth of the city fell; seven thousand people were killed in the earthquake, and the rest were terrified and gave glory to the God of heaven.</p>	
<p>14 η {<i>T-NSF</i>} ουαι {<i>N-OI</i>} η {<i>T-NSF</i>} δευτερα {<i>A-NSF</i>} απηλθεν {<i>V-AAI-S</i>} η {<i>T-NSF</i>} ουαι {<i>N-OI</i>} η {<i>T-NSF</i>} τριτη {<i>A-NSF</i>} ιδου {<i>V-AAM-S</i>} ερχεται {<i>V-PNI-S</i>} ταχυ {<i>ADV</i>}</p>	<p>14 ¶ The second woe is past; behold, the third woe is coming quickly.</p>	
<p>15 και {<i>CONJ</i>} ο {<i>T-NSM</i>} εβδομος {<i>A-NSM</i>} αγγελος {<i>N-NSM</i>} εσαλπισεν {<i>V-AAI-S</i>} και {<i>CONJ</i>} εγενοντο {<i>V-ADI-P</i>} φωναι {<i>N-NPF</i>} μεγαλαι {<i>A-NPF</i>} εν {<i>PREP</i>} τω {<i>T-DSM</i>} ουρανω {<i>N-DSM</i>} λεγουσαι {<i>V-PAP-NPF</i>} εγενετο {<i>V-ADI-S</i>} η {<i>T-NSF</i>}</p>	<p>15 Then the seventh angel sounded; and there were loud voices in heaven, saying, "The kingdom of the world has become the kingdom of</p>	

<p>βασιλεια {N-NSF} του {T-GSM} κοσμου {N-GSM} του {T-GSM} κυριου {N-GSM} ημων {P-GP} και {CONJ} του {T-GSM} χριστου {N-GSM} αυτου {P-GSM} και {CONJ} βασιλευσει {V-FAI-S} εις {PREP} τους {T-APM} αιωνας {N-APM} των {T-GPM} αιωνων {N-GPM}</p> <p>16 και {CONJ} οι {T-NPM} εικοσι {A-NUI} τεσσαρες {A-NPM} πρεσβυτεροι {A-NPM-C} οι {T-NPM} ενωπιον {ADV} του {T-GSM} θρονου {N-GSM} του {T-GSM} θεου {N-GSM} καθημενοι {V-PNP-NPM} επι {PREP} τους {T-APM} θρονους {N-APM} αυτων {P-GPM} επεσον {V-AAI-P} επι {PREP} τα {T-APN} προσωπα {N-APN} αυτων {P-GPM} και {CONJ} προσεκυνησαν {V-AAI-P} τω {T-DSM} θεω {N-DSM}</p> <p>17 λεγοντες {V-PAP-NPM} ευχαριστουμεν {V-PAI-P} σοι {P-DS} κυριε {N-VSM} ο {T-NSM} θεος {N-NSM} ο {T-NSM} παντοκρατωρ {N-NSM} ο {T-NSM} ων {V-PAP-NSM} και {CONJ} ο {T-NSM} ην {V-IAI-S} οτι {CONJ} ειληφας {V-RAI-S} την {T-ASF} δυναμιν {N-ASF} σου {P-GS} την {T-ASF} μεγαλην {A-ASF} και {CONJ} εβασιλευσας {V-AAI-S}</p> <p>18 και {CONJ} τα {T-NPN} εθνη {N-NPN} ωργισθησαν {V-API-P} και {CONJ} ηλθεν {V-AAI-S} η {T-NSF} οργη {N-NSF} σου {P-GS} και {CONJ} ο {T-NSM} καιρος {N-NSM} των {T-GPM} νεκρων {A-GPM} κριθηναι {V-APN} και {CONJ} δουναι {V-AAN} τον {T-ASM} μισθον {N-ASM} τοις {T-DPM} δουλοις {N-DPM} σου {P-GS} τοις {T-DPM} προφηταις {N-DPM} και {CONJ} τοις {T-DPM} αγιοις {A-DPM} και {CONJ} τοις {T-DPM} φοβουμενοις {V-PNP-DPM} το {T-ASN} ονομα {N-ASN} σου {P-GS} τοις {T-DPM} μικροις {A-DPM} και {CONJ} τοις {T-DPM} μεγαλοις {A-DPM} και {CONJ} διαφθειραι {V-AAN} τους {T-APM} διαφθειροντας {V-PAP-APM} την {T-ASF} γην {N-ASF}</p> <p>19 και {CONJ} ηνοιγη {V-API-S} ο {T-NSM} ναος {N-NSM} του {T-GSM} θεου {N-GSM} εν {PREP} τω {T-DSM} ουρανω {N-DSM} και {CONJ} ωφθη {V-API-S} η {T-NSF} κιβωτος {N-NSF} της {T-GSF} διαθηκης {N-GSF} του {T-GSM} κυριου</p>	<p>our Lord and of His Christ; and He will reign forever and ever."</p> <p>16 And the twenty-four elders, who sit on their thrones before God, fell on their faces and worshiped God,</p> <p>17 saying, "We give You thanks, O Lord God, the Almighty, who are and who were, because You have taken Your great power and have begun to reign.</p> <p>18 "And the nations were enraged, and Your wrath came, and the time came for the dead to be judged, and the time to reward Your bond-servants the prophets and the saints and those who fear Your name, the small and the great, and to destroy those who destroy the earth."</p> <p>19 And the temple of God which is in heaven was opened; and the ark of His covenant appeared in His temple, and there were flashes of lightning</p>	
---	---	--

<p><i>{N-GSM}</i> εν <i>{PREP}</i> τῷ <i>{T-DSM}</i> ναῶ <i>{N-DSM}</i> αὐτοῦ <i>{P-GSM}</i> καὶ <i>{CONJ}</i> ἐγένοντο <i>{V-ADI-P}</i> ἀστραπαὶ <i>{N-NPF}</i> καὶ <i>{CONJ}</i> φωναὶ <i>{N-NPF}</i> καὶ <i>{CONJ}</i> βρονταὶ <i>{N-NPF}</i> καὶ <i>{CONJ}</i> χεῖμα <i>{N-NSF}</i> μεγάλη <i>{A-NSF}</i></p>	<p>and sounds and peals of thunder and an earthquake and a great hailstorm.</p>	
---	---	--